

Balázs J. Nemes (Universität Freiburg)

## Die Überlieferung des ›Legatus divinae pietatis‹ Gertruds von Helfta – Eine Übersicht (Arbeitspapier)

Stand: 6. Oktober 2021

Die vorliegende Übersicht basiert auf Handschriften, auf die ich in den letzten Jahren verschiedentlich hingewiesen habe<sup>1</sup> und zwar ergänzend zu der in der kritischen Ausgabe des ›Legatus‹ genannten Überlieferung.<sup>2</sup> Die in diesen Publikationen verzeichneten ‚Entdeckungen‘, die im vorliegenden Arbeitspapier um weitere Textzeugen ergänzt werden, verdanke ich der Durchsicht von Beschreibungskatalogen mittelalterlicher Handschriften und der einschlägigen Forschungsliteratur. Ergänzende Hinweise und Korrekturen sind jederzeit willkommen (Kontakt: [balazs.jozsef.nemes@germanistik.uni-freiburg.de](mailto:balazs.jozsef.nemes@germanistik.uni-freiburg.de)).

Neben den überlieferten Textzeugen des ›Legatus‹ werden auch verschollene Handschriften in der vorliegenden Übersicht erfasst, deren Existenz mittelalterliche Bibliothekskataloge bezeugen.

Darüber hinaus verzeichne ich die Überlieferung jener Gebete, für die Gertruds Autorschaft nicht reklamiert werden kann, weil die entsprechenden Texte wohl aus fremden Überlieferungszusammenhängen in den ›Legatus‹ gelangt sind.<sup>3</sup>

Unberücksichtigt bleiben Gertrud zugeschriebene Werke wie die in der *editio princeps* des ›Legatus‹ (Köln 1536) Gertrud zugeschlagenen ›Exercitia spiritualia‹ (ohne handschriftliche Überlieferung),<sup>4</sup> ein im spätmittelalterlichen Bibliothekskatalog der Erfurter Kartause unter Gertruds Namen laufendes

<sup>1</sup> Vgl. BALÁZS J. NEMES: Text Production and Authorship: Gertrude of Helfta's ›Legatus divinae pietatis‹, in: A Companion to Mysticism and Devotion in Northern Germany in the Late Middle Ages, hg. von Elisabeth Andersen, Henrike Lähnemann und Anne Simon (Brill's Companions to the Christian Tradition 44), Leiden 2014, S. 103–130, hier S. 106–110; ALMUTH MÄRKER/BALÁZS J. NEMES: *Hunc tercium conscripsi cum maximo labore occultandi*. Schwester N von Helfta und ihre ‚Sonderausgabe‘ des ›Legatus divinae pietatis‹ Gertruds von Helfta in der Leipziger Handschrift Ms 827, in: Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur 137 (2015), S. 248–296, hier S. 275 Anm. 87; BALÁZS J. NEMES: L'activité littéraire à Helfta vers 1300 – Acteurs et œuvres, in: Les liens de la miséricorde. L'enseignement de Sainte Gertrude d'Helfta sur la miséricorde replacé dans ses contextes, hg. von Xavier Batllo (Bibliothèque des religions du monde), Paris 2018, S. 37–51, hier S. 48 Anm. 47.

<sup>2</sup> Vgl. Gertrude d'Helfta: Œuvres spirituelles, hg. von PIERRE DOYERE, Bd. 2 bzw. Bd. 3: ›Le Héraut‹, Livres I/II bzw. Livre III, Paris 1968 (Sources chrétiennes 139 bzw. 143) und Gertrude d'Helfta: Œuvres spirituelles, hg. von JEAN-MARIE CLEMENT, Bd. 4 bzw. Bd. 5: ›Le Héraut‹, Livre IV bzw. Livre V, Paris 1978 bzw. 1986 (Sources chrétiennes 255 bzw. 331). Die Stellennachweise geben Buch- und Kapitelzahlen an. In Klammern werden ggf. auch die Abschnitte innerhalb des jeweiligen Kapitels und die Zeilenzahlen referiert.

<sup>3</sup> Siehe dazu NEMES 2014 (Anm. 1), S. 109f. und demnächst BALÁZS J. NEMES: *oratio generalis sororis Mechthildis*. Philologisches Bemühen in der Erfurter Kartause um den authentischen Wortlaut eines Fürbittgebets aus Mechthilds von Magdeburg ›Lux divinitatis‹ als Ausdruck eines biographischen Textverständnisses, in: Mittellateinisches Jahrbuch 57 (2022) (zur Publikation eingereicht).

<sup>4</sup> Zur Problematik der Zuschreibung siehe BALÁZS J. NEMES: Die ›Geistlichen Übungen‹ Gertruds von Helfta. Ein vergessenes Zeugnis mittelalterlicher Mystik. Rezension über: Gertrud von Helfta. ›Exercitia spiritualia‹. Lateinisch und deutsch. Hg., übersetzt und kommentiert von Siegfried Ringler. Elberfeld: Buchverlag Oliver Humberg 2001, in: IASLonline [06.11.2004] URL: [http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang\\_id=1109](http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang_id=1109) (Datum des letzten Zugriffs: 06.10.2021) und BALÁZS J. NEMES: *ut earundem testimonio conprobatur*. ‚Schwester Mechthild‘ in der Offenbarungsliteratur von Helfta (mit einem Textabdruck aus der Leipziger Handschrift Ms 827), in: Mechthild und das ›Fließende Licht der Gottheit‹ im Kontext. Eine Spurensuche in religiösen Netzwerken und literarischen Diskursen im mitteldeutschen Raum des 13.–15. Jahrhunderts, hg. von Caroline Emmelius und Balázs J. Nemes (Beihefte zur Zeitschrift für deutsche Philologie 17), Berlin 2019, S. 89–123, hier S. 96 Anm. 30 (Open Access: <https://www.esv.info/978-3-503-18723-2>).

›Soliloquium‹ (unikale Überlieferung in der weiter unten genannten, heute verschollenen ›Legatus‹-Handschrift I 8)<sup>5</sup> und die Mitüberlieferung einer ‘Sonderausgabe’ des ›Legatus‹ in der Leipziger Handschrift MS 827.<sup>6</sup>

## I. ÜBERLIEFERTE TEXTZEUGEN

1. Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek, 8° Cod. 203, fol. 55<sup>r</sup>–57<sup>v</sup> (1. Viertel des 16. Jahrhunderts, Kartause Buxheim)

Auszüge aus ›Legatus‹ III.47, III.69 (!), IV.26 (Überschrift/Initium: ›*Dum sancta Truta*‹ in die sancte parasceve ...).

JULIANE TREDE/WOLF GEHRT: Die Handschriften der Staats- und Stadtbibliothek Augsburg. 8° Cod 1–232 (Handschriftenkataloge der Staats- und Stadtbibliothek Augsburg 8), Wiesbaden 2011, S. 360.

2. Berlin, Staatsbibliothek, Ms. theol. lat. 8° 89, fol. 201<sup>r</sup> (4. Viertel des 15. Jahrhunderts, Kartause Erfurt, Schreiber: Bruder N. von Erfurt OCart, alte Signatur: P [F?] 121)

›Legatus‹ IV.12(11).

BEATE BRAUN-NIEHR: Die theologischen lateinischen Handschriften in Octavo der Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz, Teil 1: Ms. theol. lat. oct. 66–125 (Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz. Kataloge der Handschriftenabteilung, Erste Reihe 3,1), Wiesbaden 2007, S. 150.

3. Berlin, Staatsbibliothek, Hdschr. 243, fol. 12<sup>r</sup>–15<sup>r</sup> (1. Hälfte des 16. Jahrhunderts, Kartause Köln [?], später Kartause Buxheim)

›Legatus‹ III.65 und weitere, bislang nicht identifizierte Auszüge (Überschrift: *Oratiuncule seu aspirationes deuote ex libris sancte Trute selecte*).

KURT HEYDECK: Die Handschriften der Signaturenreihe Hdschr. der Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz, Teil 2: Hdschr. 151–300. Mit einer Beschreibung des Firmian-Stundenbuchs von Beate Braun-Niehr (Staatsbibliothek zu Berlin, Preußischer Kulturbesitz. Kataloge der Handschriftenabteilung, Erste Reihe 9,2), Wiesbaden 2020, S. 197.

4. Bonn, Universitäts- und Landesbibliothek, S 726, fol. 361<sup>ra</sup>–364<sup>vb</sup> (1410/20, Erfurt, Schreiber: Mathias Pahe)

›Gertrud-Messe‹ (›Legatus‹ SC 331, S. 284ff.) (Titelangabe am Schluss: *De missa, quam dominus Jhesus personaliter decantavit in celo cuidam virgini adhuc existenti in corpore nomine Truta etc.*).

JÜRGEN GEIB: Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Universitäts- und Landesbibliothek Bonn, Berlin/Boston 2015, S. ##.

5. Cambridge/Mass., Harvard/Houghton Libr., ms. Riant 90, fol. 71<sup>r</sup>–182<sup>v</sup> (um 1450, Kartause Köln)

›Legatus‹ IV, V und ›Gertrud-Messe‹ (›Legatus‹ SC 331, S. 284ff.).

<https://id.lib.harvard.edu/curiosity/medieval-renaissance-manuscripts/34-990098146350203941>

<sup>5</sup> Vgl. PAUL LEHMANN: Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, Bd. 2, München 1928, S. 433–20–23 (Open Access: <https://making-mysticism.org/mirador/>). Dazu: NEMES 2019 (Anm. 4), S. 96 Anm. 30 und MATTHIAS EIFLER: Zur Rezeption von mystischen Viten und Offenbarungen bei den Kartäusern und Benediktinern in Erfurt in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts, in: Emmelius/Nemes (Anm. 4), S. 303–336, hier S. 308f. Anm. 19 (Open Access: <https://www.esv.info/978-3-503-18723-2>).

<sup>6</sup> Zur möglichen Authentizität von ›Ducam eam in solitudinem‹ siehe Gertrud the Great of Helfta: ›The Herald of God’s Loving-Kindness‹ Book 5 with Mechthild of Hackeborn: ›The Book of Special Grace‹ Parts Six and Seven. Translated and Introduced by ALEXANDRA BARRATT (Cistercian Fathers Series 86), Collegeville 2020, S. XV Anm. 5.

6. Darmstadt, Hessische Landes- und Hochschulbibliothek, Hs 84, fol. 27<sup>v</sup>–176<sup>v</sup> (1473, Kartause Köln, Schreiber: Henricus de Susato/Soest OCart)

›Legatus‹ I, II, III (Explicit: ... *venerabile deo devote Trute* ...). Beachte: ein Vermerk informiert darüber, dass auch ›Legatus‹ IV und V in der Kölner Kartause vorhanden waren und zwar in einem größeren Format. Der Hinweis dürfte sich auf eine Quarthandschrift beziehen, die in den Katalogen der Kartause des 17./18. Jahrhunderts unter der Signatur 00119 aufgeführt ist: *Libri quartus et quintus B. Gertrudis*. Diese von STAUB als verschollen ausgewiesene Handschrift könnte Cambridge/Mass., Harvard/Houghton Libr., ms. Riant 90 sein.

KURT HANS STAUB: Jüngere theologische Texte. Beschrieben unter Verwendung von Vorarbeiten von Hermann Knaus (Die Handschriften der Hessischen Landes- und Hochschulbibliothek Darmstadt 5,1), Wiesbaden 2001, S. 27f.

7. Darmstadt, Hessische Landes- und Hochschulbibliothek, Hs 971, fol. 1<sup>r</sup>–25<sup>r</sup>, 27<sup>r</sup>–114<sup>r</sup>, 115<sup>r</sup>–178<sup>v</sup> und 252<sup>r</sup> (1528, Kartause Köln)

Eine Sammlung von Exzerpten aus den fünf Büchern des ›Legatus‹ und dem ›Liber specialis gratiae‹ Mechthilds von Hackeborn (fol. 1<sup>r</sup> *Ad lectorem candidum. Habes hic, habes ecce quisquis candidus accedis lector ex divinis sacrarum domini vestalium Trute et Mechthildis revelationibus ...* fol. 3<sup>r</sup> *›Paucula ex eius deprompta prooemio‹. Originalia s. Trute scripta in duas precipuas librorum distincta sunt partes ...*). Jeweils kurze Sentenzen und Zitate aus unterschiedlichen Kapiteln zu neuen inhaltlichen Schwerpunkten zusammengestellt: (9<sup>r</sup>–25<sup>v</sup>) De b. Maria; (27<sup>v</sup>–38<sup>r</sup>) De suppletionem Jesu; (43<sup>r</sup>–63<sup>v</sup>) De passione domini; (65<sup>r</sup>–70<sup>v</sup>) Laudationes dei et gratiarum actione; (71<sup>r</sup>–77<sup>r</sup>) Selecta exercitia; (79<sup>r</sup>–95<sup>r</sup>) De sacramentis communionis et contionis; (97<sup>r</sup>–107<sup>v</sup>) De bona voluntate et nostri resignatione; (109<sup>r</sup>–113<sup>v</sup>) De orationis efficacitatem; (115<sup>r</sup>–132<sup>v</sup>) De utilitate diversarum tribulationum; (133<sup>r</sup>–136<sup>r</sup>) De utilitate quorundam defectuum nostrorum; (141<sup>r</sup>–142<sup>v</sup>) De custodia et disciplina sensuum; (143<sup>r</sup>–147<sup>v</sup>) De remissione et conditione peccatorum; (149<sup>r</sup>–152<sup>v</sup>) De officio; (153<sup>r</sup>–163<sup>r</sup>) Instructiones placendi deo; (165<sup>r</sup>–167<sup>r</sup>) Orationes pro animabus; (169<sup>r</sup>–170<sup>v</sup>) De sanctorum veneratione; (173<sup>r</sup>–178<sup>v</sup>) Orationes de virtutibus et moribus. Das Gebet auf fol. 252<sup>r</sup> entspricht ›Legatus‹ III.52(2).

<http://www.manuscripta-mediaevalia.de/dokumente/html/obj31907787> (ULRIKE SPYRA).

8. Görlitz, Bistumsarchiv – Jauernick, Pfarrbibliothek, Nr. 125, fol. 136<sup>r-v</sup> (1490–1500, Benediktinerinnen- oder Zisterzienserinnenkloster im nordhessisch-westthüringischen Raum)

›Legatus‹ IV.48.

<http://www.manuscripta-mediaevalia.de/dokumente/html/obj31601442> (MATTHIAS EIFLER).

9. Leipzig, Universitätsbibliothek, Ms 827, fol. 25<sup>v</sup>–148<sup>r</sup> (erstes, event. zweites Jahrzehnt des 14. Jahrhunderts, Benediktinerkloster Pegau)

›Legatus‹ I.10(1<sub>15</sub>–2<sub>8</sub>, 3, 4), I.11(1<sub>25</sub>–4<sub>0</sub>), I.14(2–5), I.15(2<sub>1</sub>–2<sub>3</sub>), I.17, II.1, II.2, II.3, II.4, II.5, II.6, II.7, II.8, II.9, II.10, II.11, II.12, II.13, II.14, II.15, II.16, II.17, II.18, II.19, III.1, III.2, III.3, III.4, III.5, III.6, III.7, III.8, III.9, III.10, III.11, III.12, III.13, III.14, III.15, III.16(1–4<sub>6</sub>, 5), III.17, III.18, III.19, III.21, III.22, III.23, III.30(1–12, 14–40), III.31, III.32(1–4), III.33, III.49(1<sub>6f.</sub>), III.65(3–4), III.67, III.68, III.69, III.70, III.71, III.72(1–5), III.83, III.87, IV.4(6–12), IV.5(4–5), IV.8(1), IV.9(8), IV.15(4–6, 7<sub>2</sub>–2<sub>2</sub>), IV.26(4–5), IV.48(9–13<sub>25</sub>, 14–18), IV.51(5<sub>10</sub>–2<sub>0</sub>), IV.52(1, 5–6), IV.54(1), IV.56, IV.58(1–3), IV.59(1–2), V.6, V.7, V.8, V.9, V.11, V.12, V.13, V.16, V.17, V.20, V.23, V.24, V.25, V.26 und weitere Offenbarungen als Teil einer ‘Sonderausgabe’ des ›Legatus‹.

MÄRKER/NEMES (Anm. 1); ALMUTH MÄRKER: Zeugnisse der Helfta-Rezeption aus dem frühen 14. Jahrhundert in Handschriften der Universitätsbibliothek Leipzig, in: Emmelius/Nemes (Anm. 4), S. 125–153, hier S. 144–152 (URL: <https://www.esv.info/978-3-503-18723-2>); ALMUTH MÄRKER: The Leipzig Codex Ms 827 – the earliest transmission of Gertrude of Helfta’s Latin ›Legatus divinae pietatis‹, in: *Analecta Cisterciensia* 69 (2019), S. 161–177; ALEXANDRA BARRATT: The Chronological Priority of the ›Memoriale abundantiae suavitatis divinae‹ in Leipzig, Universitätsbibliothek, MS 827, in: *Analecta Cisterciensia* 69 (2019), S. 198–209.

10. Mainz, Stadtbibliothek, Hs I 13, fol. 136<sup>ra</sup>–225<sup>va</sup> (3. Viertel des 15. Jahrhunderts/1454, 1455, Kartause Mainz, alte Signatur: C viii qr)

Nach ›Legatus‹ IV.9 bricht ab.

GERHARD LIST/GERHARDT POWITZ: Die Handschriften der Stadtbibliothek Mainz, Bd. 1: Hs I 1 – Hs I 150, Wiesbaden 1990, S. 42.

11. Mainz, Stadtbibliothek, Hs I 330, fol. 161<sup>r</sup>–224<sup>f</sup> (nach 1520, Kartause Mainz, alte Signatur: M xxv p)  
 Nach ›Legatus‹ IV.9 bricht ab. Beachte: Mainz, Stadtbibliothek, Hs I 13 dürfte als Vorlage gedient haben.  
 GERHARD LIST/GERHARDT POWITZ: Die Handschriften der Stadtbibliothek Mainz, Bd. 3: Hs I 251 – Hs I 350, Wiesbaden 2005, S. 317–319.
12. Moskau, Staatsbibliothek, Fonds 183, Nr. 281, fol. 181<sup>r</sup>–183<sup>v</sup> (Mitte des 15. Jahrhunderts, Kartause Erfurt, alte Signatur: F 20)  
 ›Legatus‹ III.75, III.76, III.77, III.78, III.79, III.80 (Initium: *Ipsa beata Truta per id verbum ...*)  
 DARIA BAROW-VASSILEVITCH/MARIE-LUISE HECKMANN: Abendländische Handschriften des Mittelalters und der frühen Neuzeit in den Beständen der Russischen Staatsbibliothek (Moskau), Wiesbaden 2016, S. 94–98.
13. München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 15332 (1412, Kartause Buxheim, später Prämonstratenserkloster Roggenburg)  
 Approbationsschreiben, ›Legatus‹ I, II, III, IV, V und ‚Gertrud-Messe‘ (›Legatus‹ SC 331, S. 284ff.).  
 KARL HALM/GEORG VON LAUBMANN/WILHELM MEYER: Catalogus codicum latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis, Bd.: 2,3, Codices num. 15121–21313 complectens, secundum Andreae Schmelleri indices composuerunt Carolus Halm ..., Monachii 1878, S. 14.
14. Roma, Biblioteca Universitaria Alessandrina, MS 95  
 Bislang nicht identifizierte Auszüge aus dem ›Legatus‹.  
 Hinweis von Robert E. Lerner (Chicago).
15. Roma, Biblioteca Universitaria Alessandrina, MS 100  
 Bislang nicht identifizierte Auszüge aus dem ›Legatus‹.  
 Hinweis von Robert E. Lerner (Chicago).
16. Trier, Stadtbibliothek, Cod. 77/1061, fol. 1<sup>r</sup>–135<sup>r</sup> (15. Jahrhundert)  
 Approbationsschreiben und ›Legatus‹ I, II, III.  
 MAX KEUFFER: Die Bibelhandschriften – Texte und Kommentare – der Stadtbibliothek zu Trier : No. 1 bis 112 des Handschriftenkatalogs (Beschreibendes Verzeichnis der Handschriften der Stadtbibliothek zu Trier 1), Trier 1888, S. 60f.
17. Uppsala, University Library, Cod. C 517m, fol. 30<sup>v</sup>–173<sup>v</sup> (Ende des 15. Jahrhunderts, Süddeutschland)  
 Auszüge aus ›Legatus‹ IV.  
 MARGARETE ANDERSSON-SCHMITT/HÅKAN HALLBERG/MONICA HEDLUND: Mittelalterliche Handschriften der Universitätsbibliothek Uppsala. Katalog über die C-Sammlung, Bd. 5: Handschriften C 401–550 (Acta Bibliothecae R. Universitatis Upsaliensis XXVI,5), Stockholm 1992, S. 306f.
18. Weimar, Herzogin Anna Amalia Bibliothek, Q 49, fol. 163<sup>r</sup>–208<sup>v</sup> (1490–1494, Benediktinerkloster Erfurt)  
 Approbationsschreiben (auf fol. 163<sup>v</sup> und 208<sup>r-v</sup>) und Auszüge aus ›Legatus‹ u.a. I.7(3), I.11(12), III.3, III.7, III.18(9, 19–21), III.29(3), IV.2(4–6, 8), V.15(1–2), V.22(1–3), V.23(3), V.25(1–2) (Überschrift: *Sequuntur extracta de libro revelacionum beate Trute virginis*). Beachte: Es könnte sich um eine Abschrift aus der Handschrift der Erfurter Kartause mit der alten Signatur I 8 handeln.  
 MATTHIAS EIFLER (unter Verwendung der Vorarbeiten von Betty C. Bushey): Die lateinischen Handschriften bis 1600, Bd. 2 (Bibliographien und Kataloge der Herzogin Anna Amalia Bibliothek zu Weimar), Wiesbaden 2012, S. 258.

19. Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. 4224, fol. 83<sup>r</sup>–282<sup>v</sup> (1482–1490, Benediktinerkloster Donauwörth, Schreiber: Michael Stainbrunner OSB)

Approbationsschreiben, ›Legatus‹ I, II, III, IV, V und ‚Gertrud-Messe‘ (›Legatus‹ SC 331, S. 284ff.). (Explicit: *Et sic est finis capitulorum libri Sancte Drudis virginis ...*)

FRANZ UNTERKIRCHER: Die datierten Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek von 1451 bis 1500 (Katalog der datierten Handschriften in lateinischer Schrift in Österreich 3), Wien 1974, S. 120 (URL: <https://manuscripta.at/?ID=6217>).

20. Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, Cod. Guelf. 1235 Helmst., fol. 51<sup>r</sup> (15. Jahrhundert, Zisterzienserinnenkloster Wöltingerode)

›Legatus‹ III.37.

CORNELIA OEFELEIN: Gründung und mittelalterliche Geschichte des Klosters St. Marien zu Helfta. Ein Überblick unter Berücksichtigung neuer Funde, in: Emmelius/Nemes (Anm. 4), S. 41–64, hier S. 55f. (mit Hinweis auf Alexandra Barratt, die das Exzerpt identifiziert hat) (URL: <https://www.esv.info/978-3-503-18723-2>).

21. Würzburg, Universitätsbibliothek, M. ch. f. 241, fol. 113<sup>v</sup> (2. Hälfte des 15. Jahrhunderts/1459, Ostfranken)

Bislang nicht identifizierter Auszug aus dem ›Legatus‹ (Überschrift: *Ex libro qui dicitur Memoriale habundancie divine suavitatis*).

HANS THURN: Die Handschriften der Universitätsbibliothek Würzburg, Bd. 2,2: Die Handschriften aus St. Stephan zu Würzburg, Wiesbaden 1986, S. 91.

## II. VERSCHOLLENE TEXTZEUGEN

Kartause Buxheim (zum überlieferten Buchbestand siehe <https://buxheimlibrary.org/>)

F 2 (*Revelacio Gerdrudis*)

PAUL RUF (Hg.): Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, Bd. 3,1, München 1932, S. 95<sub>31</sub> (Open Access: <http://publikationen.badw.de/de/004461050/verkleinert.pdf/CC%20BY>); SEBASTIAN HOLTZHAUER: Katalogisierte kartäusische Spiritualität. (An)Ordnungen mystischen und visionären Schrifttums in den Bibliothekskatalogen süddeutscher Kartausen, in: Mystik unterwegs. *Theologia mystica und revelationes* in kartäusischen Händen, hg. von Marieke Abram, Susanne Bernhardt, Gilbert Fournier, Balázs J. Nemes (Miscellanea Neerlandica 49, Studia Cartusiana 7), Leuven: Peeters Publishers 2022, S. 203–244, hier S. 213f.

Kartause Erfurt (zum überlieferten Buchbestand siehe <https://freidok.uni-freiburg.de/data/175871>)

B 31 (*Alique revelaciones Trute vide I 7*)

PAUL LEHMANN: Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, Bd. 2, München 1928, S. 276<sub>1</sub> (Open Access: <https://making-mysticism.org/mirador/>).

D 13secundo (*Oratio beate Trute virginis*)

LEHMANN ebd., S. 317<sub>3</sub> bzw. Neuedition der Signaturgruppe D im Rahmen des Freiburger DFG-Projektes ›Making Mysticism‹ (<https://making-mysticism.org/edition/0.5/html/opus.html?mark=true#D-013-2-i-037>)

F 69 (*Confessio cum oracione s. Trute virginis*)

LEHMANN ebd., S. 361<sub>35</sub> bzw. Neuedition der Signaturgruppe F im Rahmen des Freiburger DFG-Projektes ›Making Mysticism‹ (Link zum nächsten Update über <https://making-mysticism.org/edition-von-ddfeffi/>)

F 74 (*Oracio et confessio s. Trute*)

LEHMANN ebd., S. 363<sub>1</sub> bzw. Neuedition der Signaturgruppe F im Rahmen des Freiburger DFG-Projektes ›Making Mysticism‹ (Link zum nächsten Update über <https://making-mysticism.org/edition-von-ddfeffi/>)

I 2primo (*Exerptum de libro beate Trute, scilicet orationes devote et bone doctrine, cum registro libri eiusdem*)

LEHMANN ebd., S. 431<sub>4-10</sub> bzw. Neuedition der Signaturgruppe I im Rahmen des Freiburger DFG-Projektes ›Making Mysticism‹ <https://making-mysticism.org/edition/0.5/html/opus.html?mark=true#I-002-1-i-010>

I 7 (*Revelationes beate Trute virginis; exerpta sunt tantum. Etiam B 31*)

LEHMANN ebd., S. 433<sub>5</sub> bzw. Neuedition der Signaturgruppe I im Rahmen des Freiburger DFG-Projektes ›Making Mysticism‹ <https://making-mysticism.org/edition/0.5/html/opus.html?mark=true#I-007-0>

I 8 (*Revelationes sancte virginis Trute, et videntur esse hic nisi quedam extracta. In domo Isenacensi habentur iste revelationes integraliter*) → Vorlage von Weimar, Herzogin Anna Amalia Bibliothek, Q 49, fol. 163<sup>r</sup>–208<sup>v</sup> ?

LEHMANN ebd., S. 433<sub>18-23</sub> bzw. Neuedition der Signaturgruppe I im Rahmen des Freiburger DFG-Projektes ›Making Mysticism‹ <https://making-mysticism.org/edition/0.5/html/opus.html?mark=true#I-008-0-i-002>

### Benediktinerkloster St. Ägidius in Nürnberg

B 46 (*Memoriale habundancie divine suavitatis sancti monialis Drutte*)

PAUL RUF (Hg.): Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, Bd. 3,1, München 1932, S. 449<sub>10f</sub>. (Open Access: <http://publikationen.badw.de/de/004461050/verkleinert.pdf/CC%20BY>).

C 42 (*Quartus liber revelacionum sancte Drudis*)

RUF ebd., S. 464<sub>5f</sub>.

### III. AUS FREMDEN ÜBERLIEFERUNGSZUSAMMENHÄNGEN STAMMENDE GEBETE

A) *Domine Jesu Christe, Fili Dei vivi, da mihi toto corde, pleno desiderio, sitiendi anima ad te aspirare ... et tu solus in corde meo dulcescas* = ›Legatus‹ II.4(13–13)

1. Darmstadt, Hessische Landes- und Hochschulbibliothek, Hs 2772, fol. 61<sup>r</sup>, 90<sup>r</sup> (um 1425, Kartause Köln)

GERARD ACHTEN/LEO EIZENHÖFER/HERMANN KNAUS: Die lateinischen Gebetbuchhandschriften der Hessischen Landes- und Hochschulbibliothek Darmstadt (Die Handschriften der Hessischen Landes- und Hochschulbibliothek Darmstadt 3), Wiesbaden 1972, S. 72 und 74.

2. München, Universitätsbibliothek, 8<sup>o</sup> Cod. ms. 193, fol. 75<sup>v</sup> (2. Drittel des 15. Jahrhunderts, Schwaben)

NATALIA DANIEL: Die lateinischen mittelalterlichen Handschriften der Universitätsbibliothek München. Die Handschriften aus der Oktavreihe (Die Handschriften der Universitätsbibliothek München 4), Wiesbaden 1989, S. 136f.

3. Trier, Stadtbibliothek, Cod. 515/1593, fol. 104<sup>r-v</sup> (1490–1500, Augustinerchorfrauenstift St. Agnes Trier)

<http://www.manuscripta-mediaevalia.de/dokumente/html/obj33021296> (AGATA MAZUREK).

B) *Ave, candidum lilium fulgidae semperque tranquillae Trinitatis ... divinis influxionibus animas nostras pasce* = ›Legatus‹ III.19(323–27)

1. Berlin, Staatsbibliothek, Ms. theol. lat. oct. 137, fol. 124<sup>r</sup> (Ende des 14. Jahrhunderts, Kartause Erfurt, alte Signatur: F 94)

<http://www.manuscripta-mediaevalia.de/dokumente/html/obj31101488> (BEATE BRAUN-NIEHR)

2. Berlin, Staatsbibliothek, Ms. theol. lat. oct. 188, fol. 141<sup>r</sup> (Anfang des 14. Jahrhunderts, Thüringen, im 15. Jahrhundert im Benediktinerkloster Erfurt)

<http://www.manuscripta-mediaevalia.de/dokumente/html/obj31101592> (BEATE BRAUN-NIEHR).

3. Brussels, Königliche Bibliothek, Cod. 21600 (1639), fol. 146<sup>v</sup> (16. Jahrhundert)

SOPHRONIUS CLASEN: *Legenda Antiqua S. Francisci*. Untersuchung über die nachbonaventurianischen Franziskusquellen, *Legenda Trium Sociorum, Speculum Perfectionis, Actus B. Francisci et Sociorum eius* und verwandtes Schrifttum (*Studia et Documenta Franciscana V*), Leiden 1967, S. 67.

4. Frankfurt, Universitätsbibliothek, ms. Praed. 169, fol. 315<sup>r</sup> (um 1490, Mittelrhein, zisterziensisch?)

GERHARDT POWITZ: Die Handschriften des Dominikanerklosters und des Leonhardstifts in Frankfurt am Main (Kataloge der Stadt- und Universitätsbibliothek Frankfurt am Main 2,1), Frankfurt a.M. 1968, S. 379.

5. St. Gallen, Stiftsbibliothek, Cod. 519, pp. 77–78 (vor 1439, Benediktinerkloster St. Gallen, Schreiber: Mönch von Hersfeld)

Überschrift: *Oratio sancte Trute ad gloriosam virginem*

BEAT VON SCARPATETTI (unter Mitarbeit von Philipp Lenz): Die Handschriften der Stiftsbibliothek St. Gallen, Bd. 2: Abt. III/2, Codices 450–546. Liturgica, Libri precum, deutsche Gebetbücher, Spiritualia, Musikhandschriften, 9.–16. Jahrhundert, Wiesbaden 2008, S. 286.

6. Weimar, Herzogin Anna Amalia Bibliothek, Oct 52, fol. 224<sup>v</sup> (1. Hälfte des 15. Jahrhunderts, Kartause Erfurt, alte Signatur: F 9)

Überschrift: *Incipiunt oraciones de quibusdam sanctis pro suffragiis causa devocionis*

BETTY C. BUSHEY (unter Mitwirkung von Hartmut Broszinski): Herzogin Anna Amalia Bibliothek, Die lateinischen Handschriften bis 1600, Bd. 1: Fol max, Fol und Oct (Bibliographien und Kataloge der Herzogin Anna Amalia Bibliothek zu Weimar), Wiesbaden 2004, S. 282.

7. Weimar, Herzogin Anna Amalia Bibliothek, Oct 62, fol. 54<sup>v</sup> (15. Jahrhundert, Kartause Erfurt, alte Signatur: F 80)

BETTY C. BUSHEY (unter Mitwirkung von Hartmut Broszinski): Herzogin Anna Amalia Bibliothek, Die lateinischen Handschriften bis 1600, Bd. 1: Fol max, Fol und Oct (Bibliographien und Kataloge der Herzogin Anna Amalia Bibliothek zu Weimar), Wiesbaden 2004, S. 366.